

DOC. NUM. 70/2004

CITTA' DI TORINO  
Provvedimento del Consiglio Circostrizionale  
N. 10 – "MIRAFIORI SUD"  
Estratto del verbale della seduta del 15 Settembre 2004

Convocato il Consiglio di Circostrizione n. 10 in seduta ordinaria.

Sono presenti nell'aula Consiliare del Centro Civico "R. Davico", in Strada Comunale di Mirafiori n. 7 oltre al Presidente Maurizio TROMBOTTO i Consiglieri:

ACQUAVIVA ALBANO BARROCU BUFALO CALELLA CAMARDA CASSANO CERA  
CHIAZZOLLA DEIANA FALLERI INFELISE LAINO LUBATTI MINUTELLO  
MURDOCCA PERILLO RASTELLI REGALBUTO REVERDITO STRINA TESSITORE.

In totale con il Presidente n. 23

Risultano assenti i Consiglieri: CARDONA SPINELLI

Con l'assistenza del Segretario: Dr. Giuseppe CONIGLIARO

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il seguente provvedimento:

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 3 - ATTIVITA' DI PROMOZIONE COMMERCIALE  
DELEGATE - CONTRIBUTI ALLE ASSOCIAZIONI DI VIA CIME BIANCHE E  
MIRAFIORI 2000 PER PROGETTI DI PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE DEL  
COMMERCIO LOCALE PER EURO 10.500,00.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.10 - MIRAFIORI SUD

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 3 - ATTIVITA' DI PROMOZIONE COMMERCIALE DELEGATE - CONTRIBUTI ALLE ASSOCIAZIONI DI VIA CIME BIANCHE E MIRAFIORI 2000 PER PROGETTI DI PROMOZIONE E VALORIZZAZIONE DEL COMMERCIO LOCALE PER EURO 10.500,00.

Il Presidente TROMBOTTO, di concerto con il Coordinatore della Terza Commissione STRINA, riferisce:

L'Associazione di via "Cime Bianche" intende realizzare nella giornata del 26 settembre 2004, in concomitanza con la domenica ecologica a cui la Circoscrizione 10 ha aderito, la 2° edizione della festa di quartiere denominata "Settembre in bancarella".

Ambedue le iniziative saranno realizzate nella stessa area del quartiere Mirafiori Sud (via Buriasco/via Pramollo) e intersecandosi con un unico programma creeranno un gemellaggio tra commercianti e Circoscrizione per offrire una manifestazione domenicale ricca di attrazioni per adulti e bambini, mirata a far conoscere e rilanciare i negozi commerciali ed artigianali esistenti nella zona e nello stesso tempo sensibilizzare i cittadini sulle tematiche ambientali.

Le attività commerciali saranno aperte al pubblico per l'occasione e la manifestazione avrà inizio con la partecipazione della Banda Musicale e delle Royal Majorettes della Circoscrizione 10 che attraverseranno le vie del quartiere.

Il programma della manifestazione che l'Associazione Cime Bianche intende realizzare prevede:

- esposizione sotto i portici da parte di ragazzi da 8 a 16 anni di oggetti antichi ed usati per scambi;
- in piazzetta Buriasco verrà allestita una "piazza d'arme medioevale con arcieri e cavalieri";
- in piazzetta Pomaretto si esibiranno i ragazzi della scuola Salvemini con flauti, chitarre, coro e balletti e al termine dell'esibizione lo spettacolo continuerà con un'orchestra di ballo liscio e latino americano;
- due castelli gonfiabili installati in via Buriasco e in via Pramollo divertiranno i più piccoli;
- in piazzetta Pramollo si terrà una mostra di lavorazioni di materiali vari per ricordare la creatività artistica e artigiana delle valli di Giaveno;
- sempre in piazzetta Pramollo si eseguirà un concorso di pittura estemporanea "Cime Bianche" allo scopo di valorizzare gli scorsi più caratteristici di vita quotidiana del quartiere; i vincitori del concorso saranno premiati con libri a tema ambientale offerti dalla Circoscrizione 10.

Per la realizzazione dell'iniziativa l'Associazione CIME BIANCHE ha presentato un preventivo di spesa che ammonta a complessivi Euro 2.500,00 e ha chiesto a fronte dello stesso un contributo alla Circoscrizione 10 e il rilascio del patrocinio (all. n. 1).

Ha chiesto inoltre la fornitura gratuita dei premi per il concorso di pittura, consistenti in libri

su tematiche ambientali del valore di Euro 200,00 circa (all. n. 2).

L'Associazione di via "MIRAFIORI 2000", al fine di dare impulso al commercio locale in occasione delle prossime festività natalizie e di creare nel quartiere momenti di festa e l'atmosfera colorata e vivace che caratterizza questo periodo, ha presentato un progetto per le feste natalizie 2004 che prevede punti di ristoro con panettoni, caramelle, dolcini ecc. dislocati in vari punti del quartiere e l'abbellimento ed illuminazione delle vie commerciali della zona. Il costo di realizzazione è stato preventivato in Euro 10.750,00 per il quale è stato chiesto alla Circoscrizione 10 un contributo a parziale copertura della spesa (all. n. 3).

I progetti presentati dalle Associazioni Cime Bianche e Mirafiori 2000 rispondono appieno a quelli che sono i compiti specifici sia di un'Associazione di Via che di una Circoscrizione nell'ambito della promozione del commercio locale; inoltre l'iniziativa dell'Associazione Cime Bianche contribuisce alla sensibilizzazione dei cittadini sulle tematiche ambientali in considerazione della scelta di far coincidere la manifestazione con la domenica ecologica.

Riconoscendo quindi ai progetti stessi una forte valenza promozionale e culturale per il quartiere tutto, s'intende concedere il patrocinio e contribuire alla realizzazione delle iniziative erogando un contributo a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 2.300,00 all'Associazione Cime Bianche per il progetto "Settembre in bancarella" e di Euro 8.200,00 all'Associazione Mirafiori 2000 per le iniziative in occasione del Natale 2004.

Si accoglie inoltre la richiesta dell'Associazione Cime Bianche per la fornitura gratuita di libri a tema ambientale da offrire quale premio per il concorso di pittura per un costo massimo di Euro 200,00.

Il progetto sono stati trattati nella riunione di terza Commissione del 2 settembre 2004 e la deliberazione è stata licenziata dalla Giunta Circoscrizionale del 3 settembre 2004.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs 267/2000 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile.

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare la realizzazione dei progetti specificati in narrativa per la cui realizzazione si prevede l'erogazione di contributi per complessivi Euro 10.500,00 individuando i seguenti beneficiari:
  - Associazione Commercianti e Artigiani "CIME BIANCHE", con sede in via Pomaretto 4/A – 10135 Torino – Codice fiscale: 97632420010 – Euro 2.300,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge
  - Associazione "MIRAFIORI 2000", con sede in via Chiala 11/E – 10127 Torino – C.F.: 97590410011 - Euro 8.200,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, di cui Euro 4.100,00

a valere sui fondi della Circoscrizione 10 ed Euro 4.100,00 a valere sui fondi del Settore Promozione della Città e Turismo.

I suddetti contributi sono conformi ai criteri di cui alla deliberazione mecc. 9407324/01 del C.C. del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995. Inoltre in sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando le stesse percentuali indicate in sede di preventivo dalle associazioni;

2. di fornire gratuitamente all'Associazione CIME BIANCHE libri a carattere ambientale per un valore massimo di Euro 200,00 già in possesso della Circoscrizione;
3. di rinviare a successive determinazioni dirigenziali l'impegno della spesa e la devoluzione dei contributi stessi per Euro 6.400,00;
4. di concedere il patrocinio della Circoscrizione 10 all'Associazione Commercianti e Artigiani "CIME BIANCHE" per la realizzazione del progetto specificato in narrativa;
5. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs 267/2000.

Al momento della votazione risultano fuori aula i Consiglieri: Albano, Deiana, Minutello, Regalbuto e Reverdito.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti	n. 18
Votanti	n. 18
Favorevoli	n. 18

Il Consiglio di Circoscrizione

#### DELIBERA

1. di approvare la realizzazione dei progetti specificati in narrativa per la cui realizzazione si prevede l'erogazione di contributi per complessivi Euro 10.500,00 individuando i seguenti beneficiari:

Associazione Commercianti e Artigiani "CIME BIANCHE", con sede in via Pomaretto 4/A – 10135 Torino – Codice fiscale: 97632420010 – Euro 2.300,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge

Associazione "MIRAFIORI 2000", con sede in via Chiala 11/E – 10127 Torino – C.F.: 97590410011 - Euro 8.200,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, di cui Euro 4.100,00 a valere sui fondi della Circoscrizione 10 ed Euro 4.100,00 a valere sui fondi del Settore Promozione della Città e Turismo.

I suddetti contributi sono conformi ai criteri di cui alla deliberazione mecc. 9407324/01 del C.C. del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995. Inoltre in sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando le stesse percentuali indicate in sede di preventivo dalle associazioni;

2. di fornire gratuitamente all'Associazione CIME BIANCHE libri a carattere ambientale per un valore massimo di Euro 200,00 già in possesso della Circoscrizione;
3. di rinviare a successive determinazioni dirigenziali l'impegno della spesa e la devoluzione

dei contributi stessi per Euro 6.400,00;

4. di concedere il patrocinio della Circoscrizione 10 all'Associazione Commercianti e Artigiani "CIME BIANCHE" per la realizzazione del progetto specificato in narrativa;

Al momento della votazione dell'I.E. esce dall'aula il Consigliere Perillo.

5. Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese ed unanime, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs 267/2000.
-